



**Umwelterklärung
der**

**Environmental Declaration
of**

ODU Steckverbindingssysteme GmbH & Co. KG

1. RoHS

Grundlage ist die Richtlinie 2002/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Januar 2003 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (bekannt als **Restriction on Hazardous Substances RoHS**)

Diese Richtlinie ist ab 01. Juli 2006 gültig.

Auszug aus Artikel 4 §1

... ab dem 01. Juli 2006 neu in Verkehr gebrachte Elektro- und Elektronikgeräte kein Blei, Quecksilber, sechswertiges Chrom, polybromiertes Biphenyl bzw. polybromierten Diphenylether enthalten.

Die Verwendung dieser Stoffe wird eingeschränkt, weil sie Menschen und Umwelt schädigen können.

Hiermit bescheinigen wir,
dass bei der Herstellung der ODU Steckverbinder die Verwendung von Blei (Pb), Cadmium (Cd), sechswertiges Chrom (Cr VI)*, Quecksilber (Hg), polybromiertem Biphenyl (PPB), polybromiertem Diphenylether (PBDE), Decabromdiphenylether (Deca-BDE) auf Basis der allgemein gültigen Grenzwerte der Europäischen Richtlinie 2002/95/EG erfolgt.

Unserem Wissen nach benutzen auch unsere Vorlieferanten die oben genannten Substanzen bei der Herstellung ihrer Produkte nicht. Wir führen allerdings keine routinemäßigen Analysen unserer Materialien auf das Vorhandensein dieser Substanzen durch. Bestätigungen von Lieferanten liegen vor.

* bei der Veredelung Schwarzchrom sind unsere Teile bei der Herstellung konform. Eine Langzeit – Garantie kann bei dieser Veredelung nicht gegeben werden.

1. RoHS

The basis is the Directive 2002/95/EG of the European Parliament and of the Council of 27. January 2003 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (well known as **Restriction on Hazardous Substances RoHS**).

This Directive is validity on 01. July 2006

Extract from Article 4 §1

... after 01. July 2006, newly marketed items of electrical and electronic equipment shall not contain any lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybromide biphenyl or polybromide diphenyl ether.

The use of these materials are restricted because they demonstrably cause damage to the environment can be.

Herewith we confirm,
That in the production of the following of ODU connectors the use of Lead (Pb), Cadmium (Cd), Hexavalent Chromium (Cr VI)*, Mercury (Hg), Polybrominated Biphenyl (PPB), Polybrominated Diphenylether (PBDE), Decabromodiphenylether (Deca-BDE) on based of the general valid value in the European Directive 2002/95/EG.

Nobody of our sub-contractor use a. m. substances in their products. We do not have any material routine analysis of presence of these substances.
But we have the confirmation from our subcontractors.

* with black chrome our parts are compliant after the production. No long – term guarantee can be given.



2. PFOS

Mit der Richtlinie 2006/122/EG erfolgte eine Änderung der Richtlinie 76/769/EWG. In dieser Richtlinie wird ab dem 27.06.2008 das Inverkehrbringen und Verwenden von PFOS (Perfluorooctansulfonat) und FPOS -haltigen Zubereitungen und Erzeugnissen weitestgehend verboten.

PFOS soll verboten werden, da es sich im menschlichen Körper anreichern kann und dabei zu erheblichen körperlichen Schäden führen kann.

PFOS findet bei uns in der hauseigenen Galvanik Verwendung. Ein uneingeschränktes EU-Verbot für den Einsatz von PFOS gilt für die Galvanotechnik nicht. Nach intensiven Besprechungen zum Einsatz von PFOS in unserem Hause und mit unseren Zulieferanten können wir aus arbeitshygienischen, technischen und Umweltgründen diesen Stoff derzeit nicht substituieren. Wir haben aber die Regeneriermenge um 10% reduziert. Als weitere Maßnahme zur Verringerung der Emission ins Abwasser haben wir die Rückführung aus dem Spülwasser in den Aktivelektrolyten optimiert, so dass wir derzeit von einer Reduktion des gesamten Eintrags in die Umwelt von ca. 20% ausgehen.

An unseren Erzeugnissen scheidet sich PFOS nicht ab. PFOS wird lediglich verwendet um die Oberflächenspannung des Elektrolyten herabzusetzen. Gemeinsam mit unseren Prozesschemikalien-Lieferanten sind wir auf der Suche nach einer vollkommen fluorfreien Alternative.

Wir hoffen, Ihnen hiermit geholfen zu haben und verbleiben für heute.

Mit freundlichen Grüßen

Bernhard Neumann
-Qualitätsmanagement-

Diese Erklärung beruht auf unserem gegenwärtigen Wissenstand und bezieht sich auf unsere Produkte, so wie sie von ODU zum heutigen Zeitpunkt gefertigt werden. ODU übernimmt weder eine ausdrückliche noch eine stillschweigende Garantie oder Gewährleistung oder sonstige Haftung im Zusammenhang mit der Verwendung der in diesem Dokument enthaltenen Informationen.

02.11.2009

2. PFOS

The Directive 2006/122/EC changed the Directive 76/769/EEC. In this guideline the marketing and the use of PFOS (Perfluorooctansulfonate) and preparations and products which contain PFOS are prohibited effective 27.06.2008

PFOS should be banned because it can build up in the human body and over time cause considerable physical damage.

PFOS is currently used in our electroplating facility. An absolute EU ban for the use of PFOS does not apply to electroplating processes. After intensive discussions regarding the use of PFOS in our facility and with our suppliers, we came to the result that based on hygienic technical and environmental reasons these substance cannot be effectively substituted at this time.

However, we were able to reduce the usage by 10%. As a further activity to reduce the discharge into the sewage, we are optimizing the recirculation from the rinsing water in the active electrolytes so that we will reduce the overall entry in the environment by 20%.

Our products do not contain any PFOS. PFOS is only used in order to reduce the surface tension of the electrolyte. Nevertheless, together with our process chemicals suppliers, we are still searching for a completely fluorine free alternative.

Please don't hesitate to contact us, if you still have any questions.

With best regards

Volker van der Pütten
-Umweltmanagement-

This declaration is based on the present knowledge and covers our products, thus ODU produced at this time. ODU doesn't take neither an explicit nor tacit warranty or guaranty or otherwise liability in connection with the application of information in this document.

02.11.2009